



La Diócesis
Católica de
Evansville

The Catholic Diocese
of Evansville

EN ESTA EDICIÓN:

Reflexión	4
Carta de la Directora	5
Programas y Servicios OHM	6
Programas Comunitarios	7
Próximos Eventos	8
Información sobre la Oficina	8

INSIDE THIS ISSUE:

Reflection	4
Letter from the Director	5
OHM Programs and Services	6
Community Programs	7
Upcoming Events	8
Office Information	8

Oficina del Ministerio Hispano

Office of Hispanic Ministry



El Camino al Sacerdocio de Homero Rodríguez

The Journey to Priesthood for Homero Rodriguez

El diácono Homero Rodríguez se prepara para su ordenación sacerdotal el 12 de diciembre de 2016. La Oficina del Ministerio Hispano le preguntó a Homero algunas preguntas para conocerlo y aprender acerca de la ordenación.

OHM: ¿De dónde eres, y que te trajo a la diócesis de Evansville?

Homero: Nací y crecí en una pequeña ciudad en el centro de México llamada Tenancingo. Me mudé a Elgin, IL cuando tenía dieciséis años y entré en la formación del seminario cuando tenía diecinueve años. Dios me ha llamado, a través de las muchas personas y experiencias en mi vida,



Homero Rodriguez

Deacon Homero Rodriguez is preparing for his ordination to the priesthood on December 12, 2016. The Office of Hispanic Ministry asked Homero some questions to get to know him and to learn about the ordination.

OHM: Where are you from, and what brought you to the Evansville diocese?

Homero: I was born and raised in a small town in central Mexico called Tenancingo. I moved to Elgin, IL when I was sixteen and entered seminary formation when I was nineteen. God has called me, through the many people and experiences in my life, to be a missionary disciple here in the Diocese of Evansville. I don't fully understand what that means, all I know is that it makes me happy and my heart rejoices as I travel around the Diocese meeting new people and ministering to them.

(Continued on page 2)

Bienvenido, Carlos

La Oficina del Ministerio Hispano le da la bienvenida al más reciente miembro de nuestro personal, Carlos Mayser, Especialista de Asistencia Comunitaria. Carlos ofrece servicios y desarrolla programas para los Latinos en toda la diócesis. Él es de Bolivia y ha vivido en los Estados Unidos desde 2009. Carlos se graduó de la USI en 2014, donde jugó fútbol y estudió Español y Estudios Internacionales. ¡Bienvenido, Carlos!

Welcome, Carlos

The Office of Hispanic Ministry welcomes our newest staff member, Carlos Mayser, as the Hispanic Outreach specialist. Carlos provides services and develops programming for Latinos throughout the diocese. He is from Bolivia and has lived in the United States since 2009. Carlos graduated from USI in 2014, where he played soccer and studied Spanish and International Studies. Welcome, Carlos!

Homero Rodriguez

Continuación de la pagina 1

OHM: ¿Cuándo te diste cuenta de que fuiste llamado a ser sacerdote?

Homero: Cuando tenía diecisiete años, sentí que Dios me estaba llamando a esta forma de vida.

—
OHM: ¿Cómo ha sido tu proceso de formación, hasta ahora, para ser sacerdote ?

Homero: Siempre he mantenido que mis años de seminario han sido los años más maravillosos y memorables de mi vida hasta ahora. Como con todo, ha habido altibajos, pero de una cosa estoy seguro: Dios siempre ha estado allí para animarme.

—
OHM: ¿Cómo es tu vida mientras se acerca tu ordenación sacerdotal ?

Homero: Vivo en Evansville ... estoy involucrado en varios ministerios con la comunidad Hispana por toda la diócesis: bautizos, quinceañeras, ayudar a las misas en Español, etc.

—
OHM: ¿Hay algunas preparaciones finales que estarás realizando antes de tu ordenación?

Homero: Sigo reuniéndome con mi director espiritual y voy a asistir a un retiro antes de la ordenación. Tendremos una Hora Santa y una novena ofrecida a la Virgen de Guadalupe como parte de mi preparación final.

—
OHM: ¿Qué es lo que mas estás esperando de tu día de ordenación?

Homero: Tengo muchas ganas de celebrar los sacramentos con el pueblo de Dios y de trabajar con los maravillosos sacerdotes y obispo de nuestra diócesis.

—
OHM: Si alguien nunca ha asistido a una misa de ordenación, ¿qué debe esperar?

Homero: Gozo. Hay un gozo infinito. Es una maravillosa oportunidad de ser testigos de la presencia de Dios a través de la Iglesia.

—
La ordenación de Diácono Homero será el 12 de Diciembre a las 5 p.m. CDT en la Catedral de Saint Benedict en Evansville.

Homero Rodriguez

Continued from page 1

OHM: When did you first realize you were called to become a priest?

Homero: At age seventeen I felt God was calling me to this way of life.

—
OHM: What has your formation process to become a priest been like so far?

Homero: I've always maintained that my seminary years have been the most wonderful and memorable years of my life so far. As with everything, there have been ups and downs, but of one thing I'm sure: God has always been there to cheer me up.

—
OHM: What does your life look like as your priestly ordination nears?

Homero: I live in Evansville... I'm involved in various ministries with the Hispanic community around the diocese: baptisms, quinceañeras, assist in the masses in Spanish, etc.

—
OHM: Are there any final preparations you will do before your ordination?

Homero: I continue to meet with my spiritual director and I will be attending a retreat before ordination takes place. We'll have a Holy Hour and a novena offered to Our Lady of Guadalupe as part of my final preparation.

—
OHM: What are you most looking forward to about your ordination day?

Homero: I really look forward to celebrating the sacraments with the people of God and working with the wonderful priests and bishop of our diocese.

—
OHM: If someone has never attended an ordination Mass, what should they expect?

Homero: Joy. There is immeasurable joy. It's a wonderful opportunity to witness the presence of God through the Church.

—
Deacon Homero's ordination will be on December 12 at 5 p.m. CDT at St. Benedict's Cathedral in Evansville.

Año Jubilar de la Misericordia para la Comunidad Latina

Por Pedro Méndez

El Sábado 6 de Agosto del 2016 la comunidad Latina de nuestra diócesis se reunió en las instalaciones de la Catedral de Saint Benedict para celebrar el evento dedicado al Año Jubilar de la Misericordia como parte de las actividades diocesanas para este año. El evento fue organizado por Pedro Méndez, Coordinador del Ministerio Hispano, y los líderes Hispanos de las cinco parroquias de nuestra diócesis con una comunidad Latina.

Aproximadamente 160 adultos y algunos niños/as asistieron el evento. El evento fue realizado completamente en Español incluyendo la celebración de los Sacramentos de la Reconciliación y la Sagrada Eucaristía.

El programa comenzó con una oración inicial y alabanza a cargo de Cisco Lloveras, luego continuó con una charla del Diácono Homero Rodríguez titulada "La Misericordia de Dios a través de los Ojos de Jesús"

El Diácono Homero Rodríguez comentó sobre la importancia de la misericordia del Señor y lo importante de creer en ella. El comenzó con una breve reflexión que tuvo un gran impacto en todos los que asistimos. Nos preguntó "¿Cuál es el pecado más grande que ha cometido en su vida? y ¿Cuál es el pecado más grande que existe en el mundo? Reflexiona sobre esas preguntas y dime si crees que la misericordia de Dios es más grande que estos pecados." La misericordia de Dios es más grande que cualquier pecado, y si hay arrepentimiento existe el perdón de Dios.

"Muchas veces creemos que no merecemos el amor y perdón de Dios, que no somos dignos de su misericordia. Pero Dios nos ama y nos perdona no porque somos buenos o malos sino porque Dios es Bueno." El Diacono Homero captó la atención de la audiencia con sus anécdotas e historias dando ejemplos con los que todos enfrentamos día a día y con los que luchamos como seres humanos. Sus palabras fueron idóneas para

(Continúa en la página 4)

Jubilee Year of Mercy for the Latino Community

By Pedro Méndez

On Saturday August 6, 2016, the Latino community in our diocese gathered together at the campus of Saint Benedict Cathedral to celebrate the Jubilee Year of Mercy as part of the diocesan activities for this year. The event was organized by Pedro Mendez, Coordinator of Hispanic Ministry, and the Hispanic leaders of the five parishes of our diocese with a Latino community.

About 160 adults and some children attended the event. The entirety of the event was in Spanish including the celebration of the Sacraments of Reconciliation and the Holy Eucharist.

The program began with an opening prayer and praise by Cisco Lloveras, and then it continued with a talk by Deacon Homero Rodriguez entitled "The Mercy of God through the Eyes of Jesus."

Deacon Homero Rodriguez commented on the importance of the Lord's mercy and the importance of believing in it. He began with a brief reflection that had a great impact on all those who attended. He asked "What is the greatest sin that you have committed in your life? and What is the greatest sin that exists in the world? Ponder these questions and tell me if you think that God's mercy is greater than these sins." The mercy of God is greater than any sin, and if there is repentance there is God's forgiveness.

"Many times we think we do not deserve God's love and forgiveness, that we are not worthy of his mercy. But God loves us and forgives us not because we are good or bad people; but because God is Good." Deacon Homero caught the attention of the audience with anecdotes and stories giving examples that we

(Continued on page 4)



Año Jubilar

Continuación de pagina 3

reflexionar sobre nuestros actos y cómo hacerles frente con la ayuda del Señor, y sobre todo como aceptar su misericordia.

Luego de un breve descanso se continuó con el Sacramento de Reconciliación ministrado en Ingles (para las personas Hispanas) bilingües, por el Padre Henry Kuykendall y el Padre Gordon Mann, y en Español por el Obispo Charles Thompson y el Padre Eugene Heerdink, el Padre Carmelo Jiménez, el Padre Julio Barrera y el Padre Basilio Az Cuc, estos tres últimos sacerdotes de la Diócesis de Owensboro. Fue un momento de reflexión y reconciliación con Dios.

Al terminar las confesiones se celebró el paso por la Puerta de la Misericordia—rito dirigido por el Diácono José Garrido. El evento concluyó con la celebración de la Santa Eucaristía presidida por el Obispo Charles C. Thompson y concelebrada por los sacerdotes antes mencionados. El diácono Homero Rodríguez predicó la homilía y el diácono José Garrido fue el Diacono del Altar.

Jubilee Year

Continued from page 3

all face every day and struggle with as humans. His words were appropriate to reflect on our actions and how to cope with the Lord's help, and above all how to accept his mercy.

After a short break we continued with the Sacrament of Reconciliation ministered in English (for bilingual Hispanic people) by Father Henry Kuykendall and Father Gordon Mann, and in Spanish by Bishop Charles Thompson, Father Eugene Heerdink, Father Carmelo Jimenez, Father Julio Barrera and Father Basil Az Cuc, the last three priests from the Diocese of Owensboro. It was a moment of reflection and reconciliation with God.

At the end of confessions the attendees passed through the Door of Mercy—Rite led by Deacon José Garrido. The event concluded with the celebration of the Holy Eucharist presided by Bishop Charles Thompson and concelebrated by the priests mentioned above. Deacon Homero Rodriguez preached the homily and deacon Jose Garrido was the Deacon of the Altar.



Jubilee Year Event for the Latino community

Evento de Año Jubilar para la comunidad Latina

Formando la Conciencia para ser Ciudadanos Fieles: Un Taller de Formación para la Comunidad Latina

La Oficina diocesana del Ministerio Hispano presentará un taller para la comunidad Latina: "Formando la Conciencia para ser Ciudadanos Fieles" el 22 de Octubre de 2016 en Kundek Hall en el Centro Parroquial de la Parroquia Saint Joseph en Jasper (1029 Kundek St, Jasper, IN) de 3:00 p.m. a 5:00 p.m. EDT (2:00 p.m.-4:00 p.m. CDT).

Pedro Méndez, Coordinador del Ministerio Hispano, facilitará el taller y explorará la reflexión de los obispos de EEUU sobre la responsabilidad política de los Católicos. El taller será en Español.

Para mayor información y para registrarse, por favor llame a Pedro Méndez al número de teléfono (812) 683-5212 o a al Coordinador de la Comunidad Latina de su Parroquia.

Forming Consciences for Faithful Citizenship: A Workshop for the Latino Community

The diocesan Office of Hispanic Ministry will host a workshop for the Latino community, "Forming Consciences for Faithful Citizenship" on October 22, 2016 in Kundek Hall at the St. Joseph Parish Center in Jasper (1029 Kundek St, Jasper, IN) at 3:00 p.m. – 5:00 p.m. EDT (2:00 p.m. – 4:00 p.m. CDT).

Pedro Méndez, Coordinator of Hispanic Ministry, will facilitate the workshop and explore the U.S. bishops' reflection on the political responsibility of Catholics. The workshop will be in Spanish.

For more information and to register, please call Pedro Méndez at (812) 683-5212 or to your Parish Latino Coordinator.

Serie de Reflexión sobre el Año de Misericordia

Year of Mercy Reflection Series

Jesús en la Cruz

Por Pedro Méndez

Recientemente, he estado reflexionando sobre Jesucristo en la Cruz; incluso más que antes. No me refiero a una reflexión sobre los hermosos crucifijos que tenemos en nuestras iglesias y/o en nuestros hogares; sino que sobre Jesús mismo en la Cruz muriendo por nuestra salvación. Como sabemos, en tiempos del Imperio Romano, morir en una cruz era un castigo cruel reservado para los ciudadanos no-Romanos que habían cometido crímenes atroces. Morir en una cruz era un castigo vergonzoso y horrible. Nosotros, cristianos, profesamos que el Hijo de Dios murió de esta manera horrible, cruel, vergonzosa y dolorosa para salvarnos: San Pablo afirma: "proclamamos a Cristo crucificado" (I Cor 1:23).

¿Por qué el Hijo de Dios aceptó, en obediencia, esta muerte vergonzosa? Debido al peso de nuestros pecados. El pecado es más que sólo actos externos por medio de los cuales dañamos nuestra relación con Dios, con nosotros mismos, con los demás y con la creación. El pecado es una condición arraigada en lo más íntimo de nuestro ser que daña la bondad con la que fuimos creados por Dios.

Esta condición es "una desobediencia, una rebelión contra de Dios... [y] ... 'el amor de sí hasta el desprecio de Dios'" (Catecismo 1850). El pecado es una condición tan grave que la eterna "Palabra se hizo carne" (Jn 1,14) para darse a sí mismo en la cruz por nosotros. ¿Por qué? Santo Tomás de Aquino dice que la muerte sufriente de Jesús encaja con la gravedad de nuestros pecados.

Cuando uno considera la gravedad de nuestra condición interna y sus consecuencias externas en nuestra vida diaria, y el alto precio pagado por Jesús en la cruz para redimirnos, hay un agradecimiento a Dios y un profundo deseo de participar en el sufrimiento y la gloriosa resurrección de Jesús.

¿Hemos reflexionado acerca de la seriedad del sacrificio de Jesús en la cruz y en su resurrección, y cuánto los necesitamos en nuestra vida diaria en nuestra relación con Dios, con nosotros mismos, con los demás y con la creación? De ser así, podríamos saber lo que significa establecer un proceso continuo de santidad, con sus altos y bajos, sus crisis y sus victorias diarias en Jesucristo. De no ser así, podríamos considerar aceptar la invitación de Dios de permitirle a Jesús redimir nuestra humanidad herida y elevarnos a nuestra verdadera dignidad y gozo. Esto se concretiza a través de una relación intencional y diaria con Dios, a veces, dirigida por un director espiritual o nuestros párrocos.

¿No es de esto de lo que se trata el Cristianismo? Reflexionemos, entonces, el alto precio concreto de la misericordia de Dios en Jesucristo y cómo respondemos a este regalo de Dios.



Pedro Méndez, Coordinador de Ministerio Hispano

Jesus on the Cross

By Pedro Méndez

Recently, I have been reflecting on Jesus Christ on the Cross; even more than before. I don't mean reflecting on the beautiful crucifixes we have in our churches and/or at home; but on Jesus Himself on the Cross dying for our salvation. As we know, at the time of the Roman Empire, dying on a cross was a cruel punishment reserved for non-Romans who had committed atrocious crimes. Dying on a cross was a shameful and awful punishment. And we, Christians, profess that the Son of God died in this awful, cruel, shameful, and painful way to save us. Saint Paul affirms: "we proclaim Christ crucified" (I Cor 1:23).



Why did the Son of God accept, in obedience, this shameful death? Because of the weight of our sins. Sin is more than only the external acts by which we damage our relationship with God, ourselves, others and creation. Sin is a condition rooted in our inmost being that damages the goodness we are created by God. This condition is "disobedience, a revolt against God... [and]... 'love of oneself even to contempt of God'" (Catechism 1850). Sin is such a serious condition that the eternal "Word was made flesh" (Jn 1:14) to give Himself on the Cross for us. Why? Saint Thomas Aquinas would say that Jesus' suffering death fits with the seriousness of our sins.

When one ponders the seriousness of our inner condition and its external consequences in our daily life, and the high price paid by Jesus on the Cross to redeem us, there is a gratitude to God and a deep desire to participate in Jesus' suffering and glorious resurrection.

Have we pondered about the seriousness of Jesus on the Cross and his resurrection, and how much we need them in our daily lives in relationships with God, ourselves, others and creation? If yes, we might know what it means to establish a lifetime process of holiness with its ups and down, its crisis and its daily victories in Jesus Christ. If not, we might consider to accept God's invitation to allow Jesus to redeem our wounded humanity and to elevate us to our true dignity and joy. This is made concrete through an intentional daily relationship with God, sometimes, led by a spiritual director or our pastors.

Isn't this what Christianity is about? Let us ponder, then, the concrete high price of God's mercy in Jesus Christ and how we respond to this gift from God.

Carta de la Directora

Letter from the Director

El Papa Francisco y el Desarrollo Humano

Por Sharon Burns



Sharon Burns, Directora

Nadie afirmaría que el Papa Francisco es un haragán, particularmente en los temas de inmigración, pobreza y marginación. A finales de Agosto, el Papa Francisco combinó cuatro concilios que guían la comprensión y la respuesta de los fieles Católicos a estos temas en un dicasterio. Su nombre lo dice todo—*El Dicasterio para la Promoción del Desarrollo Humano Integral*. El cardenal Peter Turkson servirá como Prefecto (o líder) de la nueva oficina.

El Papa Francisco proclama: "Este Dicasterio será competente particularmente en los temas relacionados a los migrantes, a los necesitados, a los enfermos, a los excluidos, a los marginados, a los presos y los desempleados, así como también a las víctimas de los conflictos armados, desastres naturales, y todas las formas de esclavitud y tortura." La preocupación del Papa con los temas relacionados con la migración no es nueva. Él llama constantemente por comportamientos que reflejen el amor de Cristo: la apertura del corazón, el diálogo responsable, el encontró de alegría en la diversidad de las culturas.

La preocupación por los inmigrantes también es evidente entre la postura y las publicaciones de los Obispos de los Estados Unidos. Ellos no sólo han escrito los documentos sobre el cuidado de los inmigrantes, sino que también, más recientemente, han hablado constantemente en nombre del migrante, del inmigrante, y de los refugiados entre nosotros. En muchos casos, los obispos ofrecen las voces locales más fuertes llamando a una sociedad hospitalaria.

La declaración de la visión de la Oficina de los Servicios de Migración y Refugiados de los obispos dice: "Crear un mundo donde los inmigrantes, los migrantes, los refugiados y las personas en movimiento sean tratados con dignidad, respeto, hospitalidad y pertenencia." La oficina aboga y habla a favor de los inmigrantes. La oficina promueve la unidad a través del fomento de la conciencia en las parroquias locales. Y, los obispos han publicado dos cartas relacionadas a ello. La primera, *Strangers No Longer: Together on the Journey of Hope, / Juntos en El Camino de la Esperanza Ya No Somos Extranjeros* es una carta pastoral conjunta de los Obispos de los Estados Unidos y México que integra las enseñanzas Bíblicas y sociales en una visión cohesiva que informa las actividades de apoyo de los obispos. La segunda es titulada *Welcoming the Stranger Among Us: Unity in Diversity*.

Todos los Católicos pueden beneficiarse al explorar, reflexionar e integrar el conocimiento y la fe ofrecida por el Papa Francisco y nuestros obispos locales sobre los temas de inmigración en nuestra vida parroquial.

Pope Francis and Human Development

By Sharon Burns

No one would claim that Pope Francis is a slacker, particularly when it comes to the issues of immigration, poverty and marginalization. In late August, Pope Francis combined four councils that guide the Catholic faithful's understanding of and response to these issues into one dicastery. Its name says it all—the *Dicastery for Promoting Integral Human Development*. Cardinal Peter Turkson will serve as Prefect (or leader) of the new office.

Pope Francis proclaims, "This Dicasterio will be competent particularly in issues regarding migrants, those in need, the sick, the excluded and marginalized, the imprisoned and the unemployed, as well as victims of armed conflict, natural disasters, and all forms of slavery and torture." The pope's concern with issues related to migration is not new. He consistently calls for behaviors that mirror the love of Christ: openness of heart, responsible dialogue, finding joy in the diversity of cultures.

The concern for immigrants is also obvious among the stance and publications of the U.S. Bishops. They have not only written documents on the care of immigrants but most recently have consistently spoken on behalf of the migrant, immigrant and refugees among us. In many cases the bishops offer the loudest local voices calling for a welcoming society.

Creating a world where immigrants, migrants, refugees and people on the move are treated with dignity, respect, welcome and belonging

The vision statement for the bishops' Office of Migration and Refugee Services reads, "*Creating a world where immigrants, migrants, refugees and people on the move are treated with dignity, respect, welcome and belonging.*" The office advocates and speaks out for the immigrant. It promotes unity through building awareness in local parishes. And, the bishops have published two related letters. The first, *Strangers No Longer: Together on the Journey of Hope, / Juntos en El Camino de la Esperanza Ya No Somos Extranjeros* is a joint pastoral letter from the Bishops of the United States and Mexico which integrates Scriptural and social teaching into a cohesive vision that informs the bishops' advocacy efforts. The second is entitled *Welcoming the Stranger Among Us: Unity in Diversity*.

All Catholics may benefit from exploring, reflecting upon, and integrating the knowledge and faith offered by Pope Francis and our local bishops on the topics of immigration into our parish life.

Próximos Eventos

Upcoming Events

EVENTOS DE OFICINA DEL MINISTERIO HISPANO Y DIOCESANOS

- **1 de Octubre:** reunión diocesana de Cristo Renueva Su Parroquia, 3 p.m. EDT en Our Lady of Hope en Washington
- **20 de Octubre:** Celebración Anual de Respeto a la Vida de Caridades Católicas, con la oradora Carolyn Woo, CEO y Presidente Ejecutivo de Catholic Relief Services (Servicios Católicos de Alivio)
- **22 de Octubre:** Formando la Conciencia para ser Ciudadanos Fieles, 3 p.m. EDT en Kundek Hall en el St. Joseph Parish Center en Jasper
- **29 de Octubre:** Ultimo entrenamiento para Parejas Apadrinadoras (Sponsor Couples) de la Comunidad Latina a las 3:00 p.m. EDT en la Parroquia Our Lady of Hope en Washington, IN.
- **3 de Diciembre:** Nuestra Señora de Guadalupe presentación del tema y fiesta navideña (detalles en los próximos boletines)
- **12 de Diciembre:** Ordenación Sacerdotal del Diácono Homero Rodríguez a las 5 p.m. CDT en la Catedral de St. Benedict en Evansville

MISAS Y CELEBRACIONES DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE (11 DE DICIEMBRE)

- **Huntingburg:** 12 p.m. EDT en St. Mary's Church, con el Obispo Charles Thompson
- **Jasper:** 4 p.m. EDT en St. Joseph Church, con el Obispo Tompson
- **Dale:** 11 a.m. CDT en St. Joseph Church
- **Washington:** 10 a.m. EDT en Our Lady of Hope

LA PARROQUIA HOLY ROSARY (EVANSVILLE)

- **8 de Octubre:** La bendición de mascotas, 10 a.m. CDT en Holy Rosary
- **30 de Octubre:** Altar de los Muertos en Holy Rosary
- **17 de Diciembre:** Las Posadas, 5:30 p.m. en Holy Rosary
- **24 de Diciembre:** La Misa de Nochebuena para los niños, 6:30 p.m. en Holy Rosary

OFFICE OF HISPANIC MINISTRY AND DIOCESAN EVENTS

- **October 1:** Christ Renews His Parish diocesan gathering, 3 p.m. EDT at Our Lady of Hope in Washington
- **October 20:** Catholic Charities' annual Respect Life Celebration, with guest speaker Carolyn Woo, President and CEO of Catholic Relief Services
- **October 22:** Forming Consciences for Faithful Citizenship, 3 p.m. EDT at Kundek Hall in the St. Joseph Parish Center in Jasper
- **October 29:** Last training for the Sponsor Couple program for the Latino Community at 3:00 p.m. EDT at Our Lady of Hope Parish in Washington, IN
- **December 3:** Our Lady of Guadalupe talk and Christmas party (details forthcoming)
- **December 12:** Priest ordination of Deacon Homero Rodriguez at 5 p.m. CDT at St. Benedict Cathedral in Evansville

OUR LADY OF GUADALUPE MASSES AND CELEBRATIONS (DECEMBER 11)

- **Huntingburg:** 12 p.m. EDT at St. Mary's Church, with Bishop Thompson
- **Jasper:** 4 p.m. EDT at St. Joseph Church, with Bishop Thompson
- **Dale:** 11 a.m. CDT at St. Joseph Church
- **Washington:** 10 a.m. EDT at Our Lady of Hope

HOLY ROSARY PARISH (EVANSVILLE)

- **October 8:** Pet blessing, 10 a.m. CDT at Holy Rosary
- **October 30:** Altar of the Dead at Holy Rosary
- **December 17:** Los Posadas, 5:30 p.m. CDT at Holy Rosary
- **December 24:** Spanish children's Mass for Christmas Eve, 6:30 p.m. CDT at Holy Rosary



Programas y Servicios OHM

OHM Programs and Services

Comprender Opciones de Post-Secundaria

La Oficina del Ministerio Hispano está trabajando con diferentes escuelas por todos partes de la diócesis para ayudar a estudiantes Latinos y sus familias comprender y navegar las opciones de programas de entrenamiento y educación después de terminar la secundaria. Llame a la Oficina del Ministerio Hispano para información adicional.

Navigating Post-Secondary Options

The Office of Hispanic Ministry is working with several schools throughout the diocese to help Latino students and their families understand and navigate options for training and education programs after completion of high school. Call the Office of Hispanic Ministry for more information.

Preparación para el Examen de Ciudadanía

Asistencia en la preparación para la entrevista y la educación de la ciudadanía, lecturas y exámenes escritos están disponibles con cita previa en la Oficina de Ministerio Hispano. Participantes deben ser elegibles para solicitar a la ciudadanía. Para más información, llame a la Oficina del Ministerio Hispano al 812-683-5212.

Citizenship Test Preparation

Assistance in preparing for the citizenship interview and civics, reading and writing tests is available by appointment from the Office of Hispanic Ministry. Participants must be eligible to apply for citizenship. For more information, call the Office of Hispanic Ministry at 812-683-5212.

Clases de Computación

La Oficina del Ministerio Hispano está ofreciendo clases básicas de computación en Español para adultos en Evansville, Jasper, y en Huntingburg. Para información adicional sobre la próxima sesión de clases, por favor llame a la oficina.

Computer Classes

The Office of Hispanic Ministry is offering basic-level computer classes in Spanish for adults in both Evansville, Jasper, and Huntingburg. For more information or to register about the next class session, please call.

Sistema de Notificaciones de Emergencia

Por favor, contacte con la Oficina del Ministerio Hispano (ohm@evdio.org o 812-683-5212) si usted quisiera recibir alertas en español via texto o correo electrónico si se ocurre una emergencia.

Emergency Notification System

Please contact the Office of Hispanic Ministry (ohm@evdio.org or 812-683-5212) if you would like to receive text or email alerts in Spanish when a major emergency occurs.

Asistencia Sin Cita

Asistencia sin cita previa está disponible de la Oficina del Ministerio Hispano en Huntingburg. Los servicios Hispano incluyen

- Traducciones (\$15 por página, mínimo)
- Asistencia en completar formularios
- Servicios notariales
- Ayuda de orientación dentro de la comunidad y sus recursos
- Referencias a otras organizaciones

Walk-In Assistance

Walk-in assistance is available from the Office of Hispanic Ministry in Huntingburg. Services include the following:

- Translations (\$15 per page, minimum)
- Help filling out forms
- Notary services
- Help navigating the community and its resources
- Referrals to other organizations

In Evansville, assistance is available by appointment.

Walk-in assistance in Huntingburg is available 10 a.m.-4 p.m. EDT on Monday, 10 a.m.-5 p.m. EDT on Tuesday and Thursday, 10 a.m.-7:30 p.m. EDT on Wednesday, y 10 a.m.-12 p.m. EDT Friday.

Programas Comunitarios

Programs in the Community

Clases de Español

Pilar Tirado de Holy Rosary Parish en Evansville ofrece clases de español de 8 niveles. Cada sesión de clases es de 10 semanas. El costo es de \$100 por las 10 semanas mas \$25 por un libro. Las clases son por cita y tienen que tener por lo menos 4 estudiantes. Lecciones privadas son disponible por \$25 por hora. Para mayor información llame a Pilar al teléfono 812-477-8923.

La Oficina del Ministerio Hispano ofrece clases de español a veces también. Llame, por favor, para más información sobre la próxima sesión de clases.

Spanish Classes

Pilar Tirado at Holy Rosary Parish in Evansville offers Spanish classes to match 8 levels of Spanish-speaking ability. Each class session runs for 10 weeks and costs \$100, plus a one-time \$25 book fee. Classes are by appointment, and classes must have at least 4 students to run. Private lessons are also available for \$25 per hour. Call Pilar at 812-477-8923 for more information.

The Office of Hispanic Ministry also offers Spanish classes at various times throughout the year. Please call for more information about the next class session, which will start in early 2017.



Clases de Inglés

En Evansville, la parroquia Nativity ofrece clases de Inglés como Nuevo Idioma (ENL). Las clases de nivel básico son Lunes, Miércoles, y Viernes de 9 a 11 a.m. CDT. Las clases de nivel intermedio son Martes y Jueves de 9:00 a.m. a 11:15 a.m. y de 12:15 p.m. a 2:30 p.m. CDT. Las clases de GED son de 9-11 a.m. CDT los Martes y Jueves. Para información adicional llame al teléfono 812-477-8923.

Además en Evansville, ECHO (315 Mulberry St.) ofrece clases de Ingles de nivel básico de las 10:30 a.m.-12:30 p.m. CDT los Lunes y Miércoles. Para más información sobre estas clases, por favor llame a Gretchen al teléfono 812-568-7874.

La Parroquia St. Francis of Assisi (Iglesia St. Joseph en Dale, IN) ofrece clases de Inglés de 5:30 p.m. a 8:30 p.m. CDT los Martes. Para más información, llame a la oficina parroquial al teléfono 812-937-2200.

En Huntingburg, IN, la Oficina del Ministerio Hispano ofrece clases de Inglés los Lunes y Jueves en sus oficinas ubicadas en el 2do. piso del edificio Ave María de 9 a.m. a 12 p.m., de 12:30 pm a 3:30 p.m., y de 6 p.m. a 8:30 p.m. EDT. Los nuevos alumnos pueden inscribirse en persona el primer Lunes del mes, quince minutos antes de la clase. Para mayor información, llame a la Oficina del Ministerio Hispano al número de teléfono 812-683-5212.

English Classes

In Evansville, Nativity Catholic Church offers English as a New Language (ENL) classes. Basic level classes are Monday, Wednesday, and Friday 9-11 a.m. CDT. Intermediate-level classes are Tuesdays and Thursdays 9-11:15 a.m. and 12:15-2:30 p.m. CDT. GED classes are 9-11 a.m. CDT on Tuesdays and Thursdays. For more information, call 812-477-8923.

Also in Evansville, ECHO (315 Mulberry St.) offers beginning-level English classes 10:30 a.m.-12:30 p.m. CDT on Mondays and Wednesdays. For more information about either location, call Gretchen at 812-568-7874.

At St. Joseph Church in Dale, IN, St. Francis Parish offers ENL classes 5:30 p.m.-8:30 p.m. CDT on Tuesdays. For more information, call the parish office at 812-937-2200.

In Huntingburg, IN, the Office of Hispanic Ministry offers ENL classes located on the 2nd floor of the Ave Maria Center at St. Mary Church from 9 a.m.-12 p.m., 12:30 p.m.-3:30 p.m., and 6 p.m.-8:30 p.m. EDT on Mondays and Thursdays . New students may register in person on the first Monday of each month fifteen minutes before class time and can call the Office of Hispanic Ministry for more information at 812-683-5212.

Oficina del Ministerio Hispano



Evansville

610 E Walnut, Suite 220A
Evansville, IN 47713
812-683-5212

Miércoles (Wednesday) 1 p.m.-5 p.m. CDT
Y con cita (And by appointment)

Huntingburg

317 N Washington Street
Huntingburg, IN 47542
812-683-5212

Lunes (Monday) 10 a.m.-4 p.m. EDT
Martes (Tuesday) 10 a.m.-5 p.m.
Miércoles (Wednesday) 10 a.m.-7:30 p.m.
Jueves (Thursday) 10 a.m.-5 p.m.
Viernes (Friday) 10 a.m.-12 p.m.

"Diocese of Evansville Office of Hispanic Ministry"

Sharon Burns **Directora**
Director

Carlos Mayser **Especialista de Asistencia Comunitaria**
Hispanic Outreach Specialist

Pedro Méndez **Coordinador del Ministerio Hispano**
Coordinator of Hispanic Ministry

Kyla Wargel **Especialista de Asistencia Comunitaria y Apoyo**
Outreach and Support Specialist

La Diócesis Católica de Evansville
The Catholic Diocese of Evansville



Capacitación Bautismal

Pedro Méndez, Coordinador del Ministerio Hispano, ofreció una capacitación para los Catequistas Latinos del Sacramento del Bautismo el 3 de Septiembre en las Oficinas del Ministerio Hispano en Huntingburg, y el 21 de Septiembre en la Parroquia Our Lady of Hope en Washington. La capacitación preparó a los catequistas a formular y a dar las charlas bautismales con un conocimiento teológico, litúrgico y legal, así como también aplicar ese conocimiento a las experiencias de la vida diaria de manera que una relación con Cristo sea movida en la conciencia del catequizado.

Baptism Training

Pedro Méndez, Coordinator of Hispanic Ministry, offered a training for some Latino catechists of the Sacrament of Baptism on September 3rd at the Office of Hispanic Ministry in Huntingburg, and on September 21st at Our Lady of Hope in Washington. The training prepared catechists to formulate and deliver baptism talks with theological, liturgical and legal knowledge, as well as to apply that knowledge to daily life experiences so that a relationship with Christ might be impelled in the conscience of the catechized.

Adios, Abril

Abril Hatfield, ex Especialista de Servicios Legales de Inmigración, ha partido de la Oficina del Ministerio Hispano para continuar sus estudios. Mientras que la oficina busca un nuevo especialista legal, vamos a mantener una lista de espera y hacer referencias a abogados bilingües y otros certificados por la Oficina de Apelaciones de Inmigración.

Goodbye, Abril

Abril Hatfield, former Immigration Legal Specialist, has left the Office of Hispanic Ministry to pursue further education. While the office looks for a new legal specialist, we will maintain a waiting list and make referrals to qualified bilingual lawyers and others certified by the Bureau of Immigration Appeals.

Misas en Español

Spanish Masses

• **Holy Rosary Parish (Evansville)**
Los domingos (Sundays),
12:30 p.m. CDT

• **Our Lady of Hope Parish (Washington)**
Los domingos (Sundays),
11 a.m. EDT (bilingüe)

• **St. Francis of Assisi Parish (at St. Joseph Dale)**
Los domingos (Sundays),
11 a.m. CDT

• **St. Joseph Parish (Jasper)**
Los domingos (Sundays),
4 p.m. EDT

• **St. Mary Parish (Huntingburg)**
Los sábados (Saturdays),
7 p.m. EDT

Hay oportunidades de confesión en cada iglesia. *There are opportunities for confession at every church.*